

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 163/2003

της 7ης Νοεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 30 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, όσον αφορά ειδικές διατάξεις σχετικά με την οργάνωση της συνεργασίας στον τομέα της στατιστικής

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το πρωτόκολλο 30 της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 99/2000 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 27ης Οκτωβρίου 2000 ⁽¹⁾.
- (2) Το στατιστικό πρόγραμμα ΕΟΧ πρέπει να βασιστεί στην απόφαση αριθ. 2367/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, σχετικά με το κοινοτικό στατιστικό πρόγραμμα 2003-2007 ⁽²⁾ και να περιλάβει τα στοιχεία του προγράμματος που είναι αναγκαία για την περιγραφή και την παρακολούθηση όλων των σημαντικών οικονομικών, κοινωνικών και περιβαλλοντικών πτυχών του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου.
- (3) Το στατιστικό πρόγραμμα ΕΟΧ πρέπει να λάβει υπόψη τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 322/97 του Συμβουλίου, της 17ης Φεβρουαρίου 1997, σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές ⁽³⁾.
- (4) Επομένως, το πρωτόκολλο 30 της συμφωνίας πρέπει να τροποποιηθεί ώστε να καταστεί δυνατή η εν λόγω επέκταση της συνεργασίας από 1ης Ιανουαρίου 2003,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το πρωτόκολλο 30 της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

1. Το ακόλουθο κείμενο παρεμβάλλεται πριν από την παράγραφο 1:

«Ι. Στατιστικό πρόγραμμα 1998 έως 2002»

2. Το ακόλουθο κείμενο παρεμβάλλεται μετά την παράγραφο 7:

«ΙΙ. Στατιστικό πρόγραμμα 2003 έως 2007

1. Διάσκεψη αντιπροσώπων στην οποία συμμετέχουν οι εθνικές στατιστικές υπηρεσίες των συμβαλλομένων μερών, η Στατιστική Υπηρεσία των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (Eurostat) και η Στατιστική Συμβουλευτική Υπηρεσία των κρατών της ΕΖΕΣ (ΣΣΥ της ΕΖΕΣ) κατευθύνει τη στατιστική συνεργασία, αναπτύσσει προγράμματα και διαδικασίες για τη στατιστική συνεργασία σε στενό συντονισμό με τα προγράμματα και τις διαδικασίες της Κοινότητας και παρακολουθεί την εφαρμογή τους. Η εν λόγω διάσκεψη και η επιτροπή στατιστικού προγράμματος (ΕΣΠ) οργανώνουν τα καθήκοντά τους για τους σκοπούς του παρόντος πρωτοκόλλου σε συνδυασμένες συνεδριάσεις ως διάσκεψη ΕΣΠ/ΕΟΧ σύμφωνα με τον ειδικό εσωτερικό κανονισμό που θα θεσπιστεί από τη διάσκεψη ΕΣΠ/ΕΟΧ.

⁽¹⁾ ΕΕ L 7 της 11.1.2001, σ. 29.

⁽²⁾ ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 52 της 22.2.1997, σ. 1.

2. Το κοινοτικό στατιστικό πρόγραμμα 2003 έως 2007, όπως θεσπίζεται με την απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, που αναφέρεται στην παράγραφο 7, αποτελεί το πλαίσιο των στατιστικών δράσεων του ΕΟΧ που θα πραγματοποιηθούν μεταξύ 1ης Ιανουαρίου 2003 και 31ης Δεκεμβρίου 2007. Όλοι οι βασικοί τομείς και τα στατιστικά θέματα του κοινοτικού στατιστικού προγράμματος 2003 έως 2007 θεωρούνται σημαντικά για τη στατιστική συνεργασία του ΕΟΧ, είναι δε δυνατή η πλήρης συμμετοχή των κρατών ΕΖΕΣ σε αυτά.

Από την 1η Ιανουαρίου 2003, αναπτύσσεται ειδικό ετήσιο στατιστικό πρόγραμμα ΕΟΧ από τη Στατιστική Συμβουλευτική Υπηρεσία σε συνεννόηση με τους επικεφαλής ΕΖΕΣ της ομάδας εργασίας των εθνικών στατιστικών υπηρεσιών. Το ετήσιο στατιστικό πρόγραμμα ΕΟΧ εκπονείται ως μέρος του ετήσιου προγράμματος εργασίας που καταρτίζει η Επιτροπή, και παράλληλα με αυτό, σύμφωνα με την απόφαση του Συμβουλίου που αναφέρεται στην παράγραφο 7.

3. Τα κράτη ΕΖΕΣ, από την αρχή της συνεργασίας όσον αφορά τα προγράμματα και τις δράσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2, συμμετέχουν πλήρως χωρίς δικαίωμα ψήφου στις επιτροπές και σε άλλα όργανα ΕΚ που επικουρούν την Επιτροπή των ΕΚ στη διαχείριση ή την ανάπτυξη αυτών των προγραμμάτων και των δράσεων.
4. Οι στατιστικές πληροφορίες από τα κράτη της ΕΖΕΣ διαβιβάζονται από τα κράτη της ΕΖΕΣ στην Eurostat για αποθήκευση, επεξεργασία και διάθεση. Προς το σκοπό αυτό, η ΣΣΥ της ΕΖΕΣ συνεργάζεται στενά με τα κράτη της ΕΖΕΣ και την Eurostat προκειμένου να διασφαλίσει την ορθή διαβίβαση και διάθεση στοιχείων από τα κράτη της ΕΖΕΣ στις διάφορες ομάδες χρηστών μέσω των συνήθων διαύλων διάθεσης ως μέρους της στατιστικής ΕΟΧ.

Η επεξεργασία των στατιστικών από τα κράτη της ΕΖΕΣ διέπεται από τον κανονισμό του Συμβουλίου που αναφέρεται στην παράγραφο 7.

5. Από την 1ης Ιανουαρίου 2003, τα κράτη της ΕΖΕΣ καταβάλλουν χρηματοδοτική συνεισφορά σύμφωνα με το άρθρο 82 παράγραφος 1 στοιχείο α) της συμφωνίας και τους χρηματοδοτικούς κανονισμούς, η οποία αντιστοιχεί στο 75 % του ποσού που αναφέρεται στα κονδύλια B5-600A και B5-600B του προϋπολογισμού ή σε άρθρο που θα τις διαδεχτεί (πολιτική στατιστικής πληροφόρησης), που είναι εγγεγραμμένα στον κοινοτικό προϋπολογισμό.

Τα κράτη της ΕΖΕΣ επιβαρύνονται με τις πρόσθετες δαπάνες στις οποίες υποβάλλεται η Eurostat για την αποθήκευση, επεξεργασία και διάθεση των στοιχείων που προέρχονται από τα εν λόγω κράτη, σύμφωνα με το σχετικό μνημόνιο συμφωνίας μεταξύ της γραμματείας της ΕΖΕΣ και της Eurostat όσον αφορά τη συνεισφορά ΕΖΕΣ που συνδέεται με την παρούσα παράγραφο.

Τα κράτη της ΕΖΕΣ συνεισφέρουν οικονομικά στα γενικά έξοδα της Κοινότητας με εξαίρεση εκείνα που προκύπτουν από την αποθήκευση, τη διάθεση ή την επεξεργασία στοιχείων σύμφωνα με το άρθρο 82 παράγραφος 1 στοιχείο β) της συμφωνίας.

6. Έκθεση που εξετάζει τον βαθμό επίτευξης των στόχων, των προτεραιοτήτων και των ενεργειών που σχεδιάστηκαν κατά την περίοδο από την 1ης Ιανουαρίου 2003 μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2007 κατατίθεται και υποβάλλεται στη διάσκεψη ΕΣΠ/ΕΟΧ, η οποία αναφέρεται στην παράγραφο 1 και στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ.
7. Οι ακόλουθες κοινοτικές πράξεις αποτελούν αντικείμενο του παρόντος πρωτοκόλλου:

— **397 R 0322:** Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 322/97 του Συμβουλίου, της 17ης Φεβρουαρίου 1997, σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές (ΕΕ L 52 της 22.2.1997, σ. 1),

— **32002 D 2367:** Απόφαση αριθ. 2367/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, σχετικά με το κοινοτικό στατιστικό πρόγραμμα 2003-2007 (ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 1).»

Άρθρο 2

Ο κατάλογος των εγκεκριμένων από τα συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας επιτροπών που περιέχεται στα συμφωνηθέντα πρακτικά για το πρωτόκολλο 30 των διαπραγματεύσεων για τη σύναψη συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και των κρατών μελών τους, και των κρατών της ΕΖΕΣ, ουδόλως επηρεάζει τη συμμετοχή των κρατών της ΕΖΕΣ σε οιαδήποτε άλλη επιτροπή ή όργανο ΕΚ σύμφωνα με την παράγραφο 3 του πρωτοκόλλου 30, όπως τροποποιείται από την παρούσα απόφαση.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα μετά την τελευταία κοινοποίηση προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ που προβλέπεται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2003.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 7 Νοεμβρίου 2003.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Η Α.Υ. ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

(*) Έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.